

Plautdietsch-Freunde e.V.
Georgstraße 24 32756 Detmold

Detmold, dem 4. Septamba 2010

*Aun aule Mettlieda vom
Verein Plautdietsch-Freunde e.V.*

Enlodinj to onse MGV / Plautdietsch-Doaginj 2010

Leewe Plautdietsch-Frind,

Nu ess aul wada een Joa vegohne. En vele hab wie aul een gaunzet Joa lang nich jeseehne. Oba nu aum Enj Joa jefft daut dree Jeleajenheite, sich mett aundre Plautdietsche to trafe en mett soone Mensche to nobre, dee eena nich soo foaken sitt:

- Aum **11. Septamba** Klock 14 Nomeddach moakt Tatjana Klassner enn Ewerswinkel mol wada eenen plautdietschen Nomeddach unja dem Motto „**Tapaletinsch opp Plautdietsch**“. Oppen Owent woat daut Theautastetj „**Dee Forstei**“ von Arnold Dyck noch mol oppjefeht.
- Aum **25. Septamba** Klock 14 Nomeddach ess onse Mettlieda-Vesaumlinj en Doaginj enn Detmold, enne Georgstr. 24, doa woo dee dee latzte Joahre emma we.
- Aum **30. Oktooba** Klock 14 Nomeddach moakt Tina Wedel enn Kruft (aune Autobahn A61) wada eenen **Plautdietschen Nomeddach** met vel plautdietsche Jedichta, Leeda, Theauta, plautdietsche Tjleeda, Tweeback, en noch velet meea

Wie wudde ons seea freie, wan meajlichst vele Plautdietsche bie onse Veunstaultinje doabie senne kunne. Dankscheen aun dee, waut soone Trafe emma wada organisiere.

Wea genau han jetjitjt haft, dee woat secha aul bemoatjt habe, daut daut Kentooa vonne Plautdietsch-Frind eene niee Adrass en eene niee Telephonnumma tjricht. Wie tratje omm.

Nu woat aules vel jrata en beta en zentraler, en Katerina Jabs meent, daut sich dee Plautdietsche nu vleicht soogoa mol teschen onse Doaginje toopfinje woare, omm enn onsem nieen Kentooa mol eenfach soo foakna Pripps to drintje.

Wea Tiet haft, doaf jern aum Vermeddach ver onse Doaginj aum 25. Septamba halpe, aules utem oolen Kentooa enn daut niee ommtotratje. Wie trafe ons zemorjens Klock 9 enne Moritz-Rülf-Str. 5, en wan jenoch Mensche metthalpe, dan woa wie uck schwind reed senne. Een Jieda, dee mett halpt, tjricht een plautdietschet Jeschentj :)

Aulet Baste,
Jun Heinrich Siemens

Programm und Einladung zur 11. Jahrestagung
der Plautdietsch-Freunde e.V. am **25. September 2010** (Samstag)
in **Detmold** in der AHF-Schule (Aula), Georgstr. 24

Thema: Identität und Integration der Plautdietschen

In Russland zählten sie zu den Deutschen, nach der Auswanderung nach Deutschland zählen sie häufig zu den Russen – Was sind die Plautdietschen? Was macht ihre Identität aus? Ist es die Sprache? Ist es der Tweeback? Ist es immer noch ein gemeinsamer Glaube? Und wie gut sind sie in Deutschland inzwischen integriert? Sind sie in der neuen Heimat schon angekommen? Wie sehen sie sich selbst? Und wie werden sie von der Mehrheitsbevölkerung gesehen?

Vorträge, Diskussion, Musikstücke, plautdietsche Lieder, ...

14.00 - 15.00 Uhr Mitglieder-Jahresversammlung der Plautdietsch-Freunde.
Einladungen mit TOPs werden an alle Mitglieder verschickt.

----- *Pause / Kaffee und Kuchen / CD- und Büchertisch* -----

16.00 – 16.15 Uhr **Begrüßung**

16.15 - 17.00 Uhr **Nelli Nachtigal:**
Identität der Plautdietschen in Russland und in Deutschland

17.00 - 17.45 Uhr **Peter Rosenberg:**
„Die sprechen ja nicht mal richtig Deutsch!“
Zur Integration der Russlanddeutschen in Deutschland

17.45 - 18.00 Uhr **Diskussion**

----- *Pause / Abendessen / CD- und Büchertisch* -----

19.30 - 21.00 Uhr **Andreas Dück und Freunde:**
Oole en niee plautdietsche Leeda

Eintritt: 5 Euro (für den ganzen Tag), Anmeldung nicht erforderlich.
Für weitere 5 Euro gibt es ab 18 Uhr einen großen Grillteller.